

SALUD Y VIDA

Organo oficial de la Alianza Cristiana y Misionera

Año XXXI.

Temuco (Chile), 10 de Septiembre de 1943.

N.º 358.

HOMENAJE

al 133.º Aniversario de la Independencia de Chile



Las riquezas de Chile

La Palabra de Dios: «El cielo y la tierra pasarán, mas mis palabras no pasarán». (Mateo 24:35).

La Tierra: «Tú... bendices sus renuevos... Coronas el año de tus bienes». (Salmos 65:10,11)



EDITORIAL



¿QUÉ es la libertad? Constantemente se aspira a ella, y sin embargo definirla es problema bastante arduo; es una de esas causas primeras cuyo sólo enunciado basta. Nos es más fácil tener conciencia de esclavitud o libertad que explicarla; cuando nos sentimos dueños de nosotros mismos nos damos cuenta de que somos libres.

Un pueblo tiene libertad política cuando es dueño de sus destinos, se da las leyes que prefiere y se gobierna a su gusto; una comunidad es libre si tiene plena independencia y dominio en el manejo de sus intereses locales; una familia puede considerarse libre si es única soberana de sus actos dentro de los sagrados muros en que habita; un hombre tiene libertad moral cuando es dueño de sí mismo, de lo más íntimo de su ser, cuando no hay allí algún tirano, alguna baja pasión o temor que lo gobierne y se apodere de sus sentidos y acciones.

Esta libertad moral es la mayor de todas las libertades; puede un hombre tener libertad política e individual en la sociedad en que actúa, pero ser al mismo tiempo un miserable esclavo de sus pasiones, pero, en cambio, el hombre moralmente libre lo será a despecho de todas las esclavitudes exteriores.

La libertad es el más preciado de todos los dones que Dios otorgó al hombre; al crearlo libre lo hizo por su propio bien, pero su libertad de acción implica la posibilidad de hacer el mal y aún de alejarse y renegar de Aquel por quien existe. Con toda razón ha dicho el filósofo Secretan: «Dios todo lo puede, menos hacer querer al hombre, porque la voluntad es impenetrable como los cuerpos». Si Dios obligara al hombre a ser bueno, le quitaría el «querer», y con ello la libertad; aniquilaría su personalidad, y de hecho no hubiera conseguido hacer querer al hombre porque éste hubiera desaparecido, ya que sin personalidad no hay hombre.

El hombre, por su voluntad, y obrando implamente, se apartó de Dios, y las consecuencias de este paso son fatales. La existencia del hombre depende de la voluntad

La libertad verdadera

de Dios, y al apartarse éste de esa voluntad, se suicida moralmente, porque se aparta de su origen y de su

centro; quiere negar a Dios y se niega a sí mismo, y de allí nace esa contradicción terrible que consume a aquellos que viven lejos de Dios y que sintiéndose esclavos del pecado, no pueden, queriéndolo, librarse de él.

El apóstol Pablo relata su experiencia de antes de haberse puesto en contacto con Cristo, y expresa así el sentimiento de su esclavitud moral: «Yo sé que en mí, es a saber, en mi carne, no mora el bien: porque tengo el querer, mas efectuar el bien no lo alcanzo. Porque no hago lo que quiero, mas el mal que no quiero hago. Y si hago lo que no quiero, ya no obro yo, sino el pecado que obra en mí. Porque según el hombre interior me deleito en la ley de Dios, mas veo otra ley en mis miembros que se rebela contra la ley de mi espíritu y me lleva cautivo a la ley del pecado que está en mis miembros».

Después de exponer esta tragedia que se desarrolla en su alma, y que se repite en la de cada hombre, expresa estas palabras de amargura y desesperación: «Miserable hombre de mí, ¿quién me libertará del cuerpo de esta muerte?»

Pablo se siente esclavo, pero impotente para librarse de sus propias cadenas, y el remordimiento lo consume. Rousseau ha dicho: «Yo soy esclavo, por mis vicios, pero libre por mi remordimiento». Es decir, el remordimiento, forma aguda de arrepentimiento, lo hace sentir que tiene que existir una libertad que no posee.

Triste sería la historia de Pablo, y la nuestra, si todo acabara allí, pero no es así. Esa libertad suspirada puede hallarse; Pablo llegó a conocerla, por eso continúa relatando su experiencia de esta manera: «Gracias doy a Dios por Jesucristo, Señor nuestro, porque la ley del espíritu de vida me ha librado de la ley del pecado y de la muerte».

Pablo, moralmente esclavo, consigue la libertad, libertad del mal, de las pasiones y de los vicios, y no por su propio esfuerzo, sino por medio de Cristo; su experiencia pue-

de ser la de todos los que con sinceridad busquen a El.

Jesús leyó, en la sinagoga de Nazaret, el siguiente pasaje del profeta Isaías, que, según su propia declaración, explicaba la misión que lo había traído a la tierra: «El Espíritu del Señor es sobre mí, por cuanto me ha ungido para dar buenas nuevas a los pobres, me ha enviado para sanar a los quebrantados de corazón y para pregonar a los cautivos libertad» (Lucas 4:18).

Libertad a los esclavos, tal fué su misión y obra, y de allí que enfáticamente declara en otra ocasión: «Si el Hijo os libertare seréis verdaderamente libres». (Juan 8:31,36).

Jesús es el libertador de las almas. Todos aquellos que han ido a El han experimentado esta preciosa verdad; el único medio que tiene el hombre de romper con las cadenas del pecado es volverse a Dios por medio de Cristo.

Tolstoi ha escrito: «El hombre no puede escoger, debe ser su propio esclavo; el esclavo de otro esclavo más avergonzado que él o ser el esclavo de Dios, porque el hombre tiene un solo medio de ser libre y es uniéndose a Dios su voluntad».

Ser esclavo de Dios y siervo de Cristo para ser libre; esto que parecería una paradoja necesita una aclaración. El hombre no debe renunciar a su personalidad, ni a su libertad, pero debe reconocer la voluntad y la personalidad de Dios y disponerse, por su propia decisión, volverse arrepentido y unir su vida a la de su Creador.

Dios dice: «Sé libre, tú lo puedes». Pero el hombre una vez libre es también inteligente, porque la libertad no se concibe sin la inteligencia, que es su reflejo. El conoce, mejor todavía siente instintivamente, cual es su relación con Dios, *que vive en Dios, que es sustentado y llevado por la voluntad de Dios y responde: «¡Sí Señor! Yo soy libre, y quiero serlo, pero para amarte y servirte».*

SANTIAGO CANOLINI.

Ejercicio espiritual

El apóstol San Pablo dirigió una palabra de estímulo a la juventud de todos los siglos, por medio de su carta a Timoteo: «Ejercítate para la piedad; porque el ejercicio corporal para poco es provechoso; mas la piedad para todo aprovecha, teniendo promesa de esta vida presente, y de la venidera».

Pablo comenzó su exhortación llamando a los jóvenes al gimnasio. «Hazte un atleta cristiano». El joven creyente necesita darse cuenta que la repetición constante de las cosas elementales es esencial para la carrera cristiana; es decir, la oración personal, el estudio de las Escrituras, la confesión de Cristo y el servicio de Dios. «Usa tus músculos espirituales hasta que se desarrollen como los bíceps de un atleta».

La gimnasia, a la que la juventud se presta naturalmente, es provechosa para el mejor desarrollo del cuerpo. Empero, ¡cuán limitado es el provecho! A lo más alcanza sus setenta años. Pero el ejercicio espiritual aprovecha por la eternidad.

La juventud es capaz de lo supremo. Por tanto, haz que sea una juventud que no pueda ser despreciada. ¡Que la calidad de la vida recompense su falta de años!

Lejos de ser despreciable, la juventud podrá ser modelo a todos. Podrá ser el ideal en acción, en conversación, en conducta, en amor, en fe, en pureza de corazón, en santidad de vida y en limpieza de cuerpo.

¿Qué podremos hallar de más estima que nuestra propia alma, de más importancia que la salvación, de más duración que la eternidad, más deseable que el cielo? Por tanto, entrégate enteramente a Cristo. Entrégate, corazón y cabeza, alma y cuerpo, carrera y destino, a su servicio. Ocupa todo lo que eres y tienes en las cosas de Cristo. Ten una sola meta en la vida — preocupación con lo supremo.

D. M. PANTON.

«Tema a Jehová toda la tierra;
teman de El todos los moradores del mundo.
Jehova hace nulo el consejo de las gentes,
y frustra las maquinaciones de los pueblos.
Bienaventurada la gente de que Jehová es su Dios;
el pueblo a quien escogió por heredad para sí».
Salmo 33:8, 10, 12.

¿Qué es el cristianismo?

PREGUNTARON al Presidente Wilson: «¿Qué es el Cristianismo?»
«El Cristianismo es Cristo mismo»,
fué la respuesta.

Muchos hay que lo entienden de otra manera. Si un ministro de la religión los bautizó, se consideran miembros de la verdadera iglesia de Cristo. Para éstos la simple ceremonia bautismal y el subsiguiente cumplimiento de ordenanzas y ritos piadosos es suficiente título para estar bien con Dios y gozar de El en la eternidad. «Soy católico, apostólico, romano», dicen con mucha confianza. ¡En el día del juicio descubrirán éstos su error fatal!

Esta clase de cristianos son como la etiqueta de una botella, la cual no corresponde con el contenido de la botella. Si una botella contiene simple agua, aunque lleve una hermosa etiqueta anunciando el mejor vino, no podrá por este simple hecho cambiar el agua en vino. Para esto se necesita que Cristo intervenga y repita el milagro hecho en las bodas de Caná de Galilea. Y a la verdad, nadie llega a ser un verdadero cristiano, sino cuando Cristo efectúa en el alma este cambio milagroso:

Se engañan los que se figuran que mediante una ceremonia se cambie la naturaleza pecaminosa en una santa y buena.

Cristo ha declarado que es necesario una nueva creación. Pues si es necesario una nueva creación, ¿quién la puede efectuar sino el mismo Creador quien creó la primera? El hombre hecho a imagen y semejanza de Dios perdió esta semejanza moral cuando pecó contra Dios. Ahora Dios ha enviado a su Hijo amado Jesucristo para que El nos redima del poder del pecado y del diablo, y deshaga en nosotros el mal que el diablo ha obrado. Por esto está escrito que Cristo vino a salvarnos de nuestros pecados.

Para que Cristo haga en nosotros esta obra de salvación tiene que venir a nuestro corazón para hacer la obra de limpieza, transformarnos, restaurarnos y hacernos de nuevo. Cuando El entró en el templo de Jerusalem lo limpió echando fuera a todos los traficantes y toda la inmundicia, diciendo: «Mi casa,

casa de oración es, y vosotros la habéis hecho cueva de ladrones».

Del mismo modo, nuestro corazón fué creado para ser un santo templo donde Dios more, y el diablo lo ha llenado de toda suerte de maldad. ¿Quién podrá echar fuera de nuestro corazón al diablo? Aquel que vino al mundo a cumplir esta misión: Cristo el Redentor. «El vino a buscar y a salvar lo que se había perdido».

Los llamados cristianos conocen tan poco a Cristo, que buscan remedio para sus males del alma en muchas otras personas y cosas, menos en el único y poderoso Salvador.

Cristo tiene ansia infinita de cumplir su obra en todos los corazones, y dice: «He aquí, yo estoy a la puerta y llamo: si alguno oyere mi voz y abriere la puerta, entraré a él, y cenaré con él y él conmigo». ¿Mayor gracia y misericordia que esta podrá hallar fuera de Cristo?

Pero notemos, Cristo está a la puerta y llama; espera con paciencia amorosa. No quiere entrar si no es invitado, pero cuando alguno le abre él entra y toma posesión de lo suyo, y arroja afuera al usurpador.

En este momento comienza el milagro regenerador. Ahora todo va a ser hecho de nuevo. Ahora sí que el contenido va a corresponder a la etiqueta. El agua simple se va a convertir en el nuevo y exquisito vino del gozo y de la alegría de la salvación y santificación.

«Si alguno está en Cristo, nueva criatura es: las cosas viejas pasaron; he aquí todas son hechas nuevas». (2.ª Cor. 5:17).

Este es, pues, el verdadero Cristianismo: Cristo redimiéndonos con su muerte en la cruz.

Cristo entrando como Salvador Todopoderoso en el corazón.

Cristo como vencedor de Satanás y del pecado en nosotros.

Cristo limpiándonos de todo pecado y santificándonos, preparándonos para su gloria.

«Cristo en nosotros, la esperanza de gloria». (Col. 1:27). Esto es ser cristiano».

ALFONSO M. MUÑOZ.

Huacho, Perú.

El devenir de la América latina

AL ESTUDIAR los complejos de la actual guerra, no es difícil darse cuenta que ella tiene el significado de una *Revolución*. En este concepto es que después del conflicto se esperan nuevas cosas de un orden trascendental. Porque nos acercamos a un momento crucial e histórico.

La mano reguladora de Dios en el andar del humano linaje no es tan obscura y misteriosa para los que están atentos a la Palabra Infalible que, cual una antorcha, «alumbraba como en un lugar oscuro hasta que amanezca el sol de justicia».

En el mundo antiguo, en la mañana del cristianismo, las enseñanzas de Jesús originaron en todo sentido una verdadera revolución. Lo dijeron los mismos pensadores paganos en referencia a los primeros predicadores cristianos: «Han llegado los que trastornan al mundo». Porque evidentemente el mundo experimentó un cambio asombroso.

Grandes transformaciones en el mundo del pensamiento, en el mundo social, y mucho más en el campo religioso. ¡El Evangelio todo lo *trastornó*!

Extendida la doctrina del Evangelio en Europa, tuvo lugar la formación de las naciones llamadas cristianas, con una nueva civilización y un sentido humano diferente al pasado. El sentimiento de la fraternidad cristiana dió lugar a la obra misionera bajo el imperativo de Jesús: «Id y predicad el Evangelio a toda criatura».

Tras los predicadores cristianos fué el espíritu comercialista. El comercialismo e industrialismo en manos de la codicia y el logro materializó la vida, de modo que paralelo al progreso apareció el imperialismo social-económico, resabio puro del viejo paganismo. Y vino lo que debía venir: la decadencia espiritual, con las injusticias y amarguras en que se ha visto envuelta la humanidad toda.

Decayó la religión; la Iglesia ya no pudo decir: «Tu dinero perezca contigo». El diós de este siglo entró a imperar con diabólico poder en la sociedad cristiana.

Así ha caminado la humanidad decepcionada, cansada, triste y enferma, anhelando un día nuevo. Y de nuevo nos hallamos en los dominios de otra «revolución».

La América Indo Latina es tierra de promisión. Cual indómito corcel, en su seno se ajita un espíritu dinámico, espíritu joven, pujante, tenaz, audaz y altivo. Con su mirada atenta y observadora en el porvenir, es un cofre delicado con el valioso contenido de tesoros ideológicos y espirituales.

A esta tierra ubérrima miran los pueblos de la herida y cansada Europa, con mirada henchida de esperanza y de la paz apetecida. Esta tierra de libertad y de democracia debe tener algo que dar; más que sus ingentes riquezas naturales y sus fecundos campos de producción. Para la misión espiritual del porvenir Indo América necesita el Evangelio; y lo necesita porque es «poder de Dios». La religión de Jesucristo engrandece los pueblos cuando es asentada sobre la Revelación Divina. Ella engrandeció naciones del viejo continente; pero no han sabido guardar la primogenitura.

¡América no puede ni debe andar por ese camino!

La historia enseña que cuando la religión se mundaniza, cuando la Iglesia Cristiana pierde su concepción espiritual con Jesucristo pierde su vitalidad, y nada significa el rito, la ceremonia o el culto. A lo más es sólo «metal que resuena», sin poder para enseñar y dirigir los pueblos por la *senda de justicia*.

La Iglesia romana desde el principio tuvo en sus manos el timón de mando de estos pueblos indios. No pudo o no supo imprimir la dirección precisa. Fué necesario la presencia de predicadores evangélicos, misioneros protestantes, para que un espíritu renovador agitara los cerebros y los espíritus en el clarear del siglo XX. Hoy la Biblia ha abierto un hondo surco al mundo del espíritu, al campo de la inteligencia y de la idea. El pensamiento de intelectuales y educadores gradualmente se impregna de la belleza y de la vida del Libro espiritual, como una promesa de buenaventuranza para las nuevas generaciones.

Cerca de cien años de prédica evangélica ha marcado o va marcando un concepto nuevo en cuanto al sentido de la religión, que beneficia aun al mismo romanismo que está virando hacia la Biblia, alejándose del espíritu supersticioso e intransigente del pasado.

Centenares de iglesias nacionales, criollas, laboran por dar a estos pueblos jóvenes el conocimiento exacto, claro y sencillo del mensaje de «salud» del bendito Evangelio de Cristo.

Pesa una suma responsabilidad sobre los líderes y dirigentes de la obra evangélica, en especial en esta hora especialísima, a fin de afianzar la enseñanza, solidificar las iglesias locales y edificar una conciencia cristiana evangélica, capaz de orientar y dirigir rumbo de justicia, de paz, de amor y de libertad de espíritu para que Indo América cumpla la alta misión de la vida humana, en un amplio respeto al derecho y en el santo temor de Dios.

El campo moral de Latino-américa se prepara. Toda América se hermana en un nuevo sentimiento de unión, armonía y responsabilidad. Los pueblos se acercan, se estrechan y comprenden. Es la obra que al hombre corresponde. Demos lugar, sinceramente, para que Dios haga su parte en los corazones de todos los ciudadanos. Tengamos presente el dicho del salmista: «Si Jehová no edifica la casa, en vano trabajan los que la edifican».

¡Obreros cristianos, evangélicos de corazón, démonos cuenta de la hora crucial a que estamos llegando, y veamos con los ojos de la fe el devenir en especial de la América Latina!

«Guarda, ¿qué es de la noche?».

E. B. S.

Dios mediante y conforme al acuerdo tomado en la Convención de Purranque, desde el

20 al 25 de Septiembre

se realizará la

"Semana Osornina"

con el fin de ayudar a demoler el edificio comprado cuyos materiales han de usarse en la construcción del nuevo templo. Encarecemos las oraciones de la hermandad por la Iglesia de Osorno y sus necesidades.

EL SÁBADO

AL LEER CON CUIDADO el Antiguo Testamento podrá verse claramente que todas las referencias al Sábado se relacionan con la nación de los hebreos. La ordenanza de guardar los Sábados fué dada expresamente a ellos para distinguirlos de las demás naciones (Exodo 31:16,17).

Es interesante notar que en el Nuevo Testamento se citan solamente nueve de los diez mandamientos que fueron escritos en las Tablas de la Ley de Dios, omitiéndose sólo el que se refiere al Sábado. Ni los Apóstoles ni el mismo Señor Jesús enseñaron que el cristiano ha de guardar el Sábado.

Cuando en los principios de la historia de la Iglesia aparecieron algunos que querían que los cristianos vivieran bajo la ley mosaica en cuanto a costumbres, ritos, ceremonias, etc., se llamó a un concilio en la ciudad de Jerusalem en el cual tomaron parte todos los interesados (Hechos 15). Se decidió que la nación hebrea y la Iglesia cristiana son dos cosas distintas. Se reconoció que las leyes y costumbres de Israel no pueden adaptarse siempre en la Iglesia siendo que la mayor parte de ellas son contrarias al espíritu del nuevo orden de cosas.

La resolución final fué la siguiente:

«Ha parecido bien al Espíritu Santo, y a nosotros, no imponer NINGUNA CARGA MAS QUE ESTAS COSAS NECESARIAS: (1) Abstenerse de cosas sacrificadas a los ídolos; (2) No comer sangre, o animal ahogado; (3) No cometer fornicación» (Hechos 15:28,29).

Siendo que el Espíritu Santo presidió en este concilio, debe tomarse como palabra final. Ya se verá que el asunto del Sábado, que por cierto entró en las discusiones, por fin no entró entre las otras COSAS NECESARIAS.

Es pues un engaño de Satanás el decir que es necesario guardar el Sábado para tener parte en la Iglesia de Dios. «Por gracia sois salvos... no por obras» Efesios 2:8,9.

Si el cristiano descansa de sus labores ordinarias el día primero de la semana es en obediencia al ejemplo y deseo de Dios: que se descansa un día de los siete. Y si escoge el primer día de la semana en preferencia a otro cualquiera es por ser el que tiene los más dulces recuerdos para él.

«EL MISIONERO».

La sal de la tierra

Rev. S. W. McGarvez

ESTE TEXTO ES PARTE del mayor sermón predicado por el mejor orador que jamás existió, Jesucristo mismo. Este solo sermón (el sermón del monte), contiene suficiente material para mantener ocupados a todos los predicadores, hasta su segunda venida.

Inmediatamente antes de nuestro texto se hallan las admirables beatitudes. Esta extraordinaria declaración de la verdad me parecen formar una escalera que se extiende desde la tierra hasta la gloria, formando cada beatitud un peldaño. Empieza con el hombre aquí abajo en su nivel y condición presente y termina en el mundo celestial. Todos podemos subir por esta escalera, y todo verdadero cristiano se halla subiendo por ella. Al hablar de cristianos verdaderos llegamos a nuestro texto.

Jesús compara a sus seguidores con la sal. Quiere gravarles la gran responsabilidad que reposa sobre ellos en cuanto a este mundo. Sin embargo, para comprender bien su pensamiento, debemos considerar algunas de las

características naturales de la sal, porque lo que es la sal para el mundo natural, es el pueblo de Dios para el mundo espiritual.

I. *La sal es uno de nuestros artículos más comunes y también uno de los más baratos.* Por consiguiente, así como se mira la sal, así mira el mundo a los hijos de Dios. Piensan que somos muy comunes y baratos, creen que no valemos gran cosa. Es así como a los ojos del mundo somos considerados un artículo ínfimo. Por tal causa muchas personas jamás aceptan a Cristo; estas desean ser algo y por tanto no quieren identificarse con la insignificante iglesia de Jesucristo.

II. *La sal es preventiva y preservativa.* No se puede tomar un pedazo de carne corrompida y purificarla con sal; pero podemos tomar un pedazo de carne buena y conservarla con sal. No estamos empeñados en convertir ahora a todo el mundo, sino más bien de evangelizarlo y conservarlo hasta la venida de Jesús. La iglesia de Cristo es, en el presente, un preservativo y preventivo.

La sal es sumamente importante, porque sin ella no duraría mucho la vida en el mundo natural. La sal conserva la vida y previene de la muerte. La iglesia es igual. La iglesia es la fuerza que detiene hoy día al poder del mal en el mundo. Pero llegará un día en que esta «sal de la tierra» ha de ser quitada de la tierra en la venida de Cristo. Seremos arrebatados para reunirnos con El, y entonces caerá sobre el mundo destrucción repentina y tremenda en la gran tribulación.

III. *La sal úsase para sazonar.* La buena cocinera no puede prescindir de la sal. ¿Qué sería del sabor de la mayoría de nuestras comidas, si no fuesen sazonadas con sal? Lo que es la sal para nuestros alimentos, es la religión de Jesucristo para el cristiano. Pero es lamentable que muchos cristianos protestantes parecen tan insípidos, no tienen sabor espiritual, parecen carecer de sal. No es de sorprender el hecho de que a menudo oigamos a alguien decir: «No me gusta una religión semejante. Ved a ese viejo regañón, nada le agrada, todo lo halla malo, siempre está fuera de tono». Por otra

Valdivia

Convención de Jóvenes

La Liga «LUZ Y VIDA», saluda en el Señor a las juventudes de la Alianza, y tiene el agrado de invitarles a la

Convención de Jóvenes

a celebrarse en ésta, Dios mediante, en los días

17 y 18 de Setiembre

Aprovechamos la oportunidad de solicitar las oraciones de los hermanos para que Dios supla toda necesidad.

EL SECRETARIO.

parte si somos cristianos verdaderamente sazonados, despertaremos apetito para las cosas de Dios en aquellos con quienes nos ponemos en contacto. La iglesia de Jesús es el poder sazonador de Dios para el mundo espiritual. No olvidemos que este poder sólo puede operar a través de usted y de mí.

IV. *La sal derrite al hielo.* ¿Habéis hecho alguna vez la prueba echando sal sobre gradas cubiertas de hielo? Allí en mi comunidad, había un maderero que, yendo una mañana a su trabajo, descubrió que el hielo que cubría un paso de tablas se había derretido y que el barro se pasaba por entremedio de las hendijas del enmaderado. ¿Por qué? Sencillamente por haber alguien esparcido sal en ese entablado. Si, la sal derrite al hielo.

He oído a muchos decir: «No puedo vivir una vida cristiana en mi casa, en el lugar donde trabajo, en mi ambiente actual, en mi iglesia». Mas, permítanme repetir el hecho de que la sal derrite al hielo. ¡Aleluya! Si usted es verdadera sal cristiana, Dios puede colocarlo en cualquier lugar congelado y Ud. empezará a derretir el hielo. Usted no podrá derretir todo un témpano, pero por lo menos derretirá un círculo en rededor suyo.

Lo penetrante de la sal.

La sal no se puede esconder. Recuerdo cuando estaba en la finca paternal, mi padre solía ir al mercado a vender productos y cuando le quedaba algún saldo, lo cambiaba en algún negocio por sal, y la guardaba hasta necesitarla. Mas no era tan fácil guardarla. A veces rompía los zunchos de un barril de madera o corroía un depósito de fierro. Recuerdo que en cierta ocasión, unas vacas lamían un determinado lugar de la muralla exterior de la pesebrera. Pregunté a mi padre el por qué lo hacían, y él me contestó: «Hijo, ¿no sabes que al interior de esta esquina se halla el barril de sal?». No, la sal no se puede esconder.

Algunos dicen: «Yo creo en la religión, pero la guardo para mí. No necesito acudir continuamente a los cultos, ni a la iglesia, ni a avivamientos. Puedo ser un cristiano en mi casa». Puede ser. Pero si uno tiene verdaderamente fe en la salvación del Señor Jesucristo y en su religión, la satisfacción espiritual que esto produce, pasará el barril. Es la clase de religión que irradia el rostro. ¿Guardarla para sí? ¡Imposible! Los de su

casa, como los de su trabajo o taller lo notarán, en fin, todos los que le rodean.

Finalmente, *no hay sustituto para la sal.* Podéis usar pimienta, gengibre o cualquier otra cosa, pero si falta la sal siempre se notará. Podéis probar el azúcar, pero ni aún ésta la reemplazará; no hay sustituto para la sal. Sin duda el mundo está probando muchos sustitutos hoy día. Pretenden sazonar sus vidas con obras buenas y aún con membresía en las iglesias, pero nada puede reemplazar a la SAL verdadera.

Sal sin sabor.

Nuestro texto habla de sal que ha perdido su sabor. Se nos dice que semejante sal «no vale más para nada, sino para ser hollada de los hombres» ¿Qué significa esto? Significa que una mera profesión religiosa sin la salvación de Jesucristo es inútil, sin valor. Preferiría ser un pecador sin religión en el mundo y fuera de la iglesia, antes que estar en la iglesia profesando ser religioso, y sin embargo observar una vida que sirve de tropezadero a la perdición de muchos. No deseamos seguir viviendo vidas frías e indiferentes, ¿no es verdad? No deseamos una mera profesión, sino una realidad.

Si somos verdadera sal, despertaremos en otro hombre fe por nuestro Salvador; si somos felices y virtuosos influenciaremos a otros para que acudan a Dios. No seamos sal sin sabor, siendo motivo de tropiezo para los hombres. No, por amor de Jesús, debemos ser sal legítima.

Trad. por W. D.

Medida contra el alcoholismo en Uruguay

CON fecha 27 de Julio informaron los diarios de la campaña iniciada por el Gobierno de Uruguay para disminuir el expendio de las bebidas alcohólicas. Las autoridades encargadas de asegurar la salud pública informaron de «la cifra extraordinaria de crímenes y desórdenes mentales causados por el consumo de bebidas alcohólicas. En los recientes debates registrados en el Parlamento con motivo de tratarse el proyecto correspondiente a la ley aludida, se reveló que el 55% de los insanos internados durante 1942 en el único Hospicio para alienados mentales con que cuenta esta capital, eran descendientes de alcohólicos y que otro 15% eran «ebrios consuetudinarios».

La manera de llevar un niño a Cristo

ALMAS, ALMAS, ALMAS! fué el continuo clamor del corazón de Jesús, la pasión de su alma. Para ganar almas empleaba El todos los métodos posibles de evangelización.

Es verdad que hay dos diferencias pequeñas entre llevar a un niño a Cristo y llevar a un adulto al Salvador. Primero, el mensaje debe ser tan sencillo que un niño pueda entenderlo. Segundo, puesto que el niño está sujeto a sus padres, es posible que no podremos ponerlo en relación activa con la iglesia en ese entonces.

El Dr. I. Overholtzer, hablando sobre el particular, ha dicho lo siguiente: «Hay alguna diferencia en la manera de hacer la impresión. A través de años de experiencia hemos encontrado que el mensaje del cielo, si es presentado en debida forma, hace una impresión más fuerte en el niño. Debe describirse el cielo en lenguaje sencillo, como se hace en los últimos dos capítulos de la Biblia. Un Dios de amor preparando un lugar tan maravilloso para nosotros, y el hecho de que El quiere que todos nosotros estemos con El allí, llega profundamente al corazón del niño. Al hacerles la descripción del cielo a los niños más pequeños, debemos tener cuidado de explicarles claramente que no vamos al cielo en seguida.

1. Al acercarse a un niño con el mensaje, debe hacerse de manera que vea su necesidad de la salvación, que todas las personas no van a ir al cielo, y que nadie en sí mismo es lo suficientemente bueno como para ir allí. Debe entender que no podemos salvarnos a nosotros mismos, que solamente el Señor Jesús puede salvarnos y que El quiere y está ansioso de hacerlo. Estas verdades deben apoyarse con citas de la palabra de Dios (Romanos 3:23; Salmo 16:11; Juan 14:1-3; Apoc. 21:1-7, 10-21, 27; Juan 21:24).

2. Después el camino de la salvación debe explicársele con cuidado, totalmente y de manera sencilla. La mayoría de los niños creen que la manera de salvarse es siendo bueno, o perteneciendo a la iglesia (Romanos 3:23; Efes. 2:8; Tito 3:5). Cuando alguien acepta recién a Cristo, no puede entender totalmente la obra substituidora de Cristo en la cruz, pues en verdad,

tampoco la entiende después. Sin embargo, debe hacerse todo esfuerzo para que el niño pueda ver que es la muerte de Cristo por nosotros la que trae salvación, y no nuestro arrepentimiento, confesión u obediencia, etc. Debe encontrarse manera de ilustrar la substitución. Los niños nunca se cansan de estas historias e ilustraciones. Una manera muy buena de ilustrar la substitución, es hablar de una persona que paga una deuda por otro que haya caído en la desgracia.

3. Debemos tratar de que el niño acepte la salvación. Muchos fracasan en este punto. Si el Señor no es recibido, el niño no puede ser salvo (Juan 1:12,13). No es suficiente decirle que debe aceptar a Cristo, debemos hacerlo aceptar allí mismo, y en ese instante. Al hacer esto debemos tener cuidado de que la decisión no sea forzada, o que él haga su decisión porque otro niño también lo haya hecho. La idea de regalos es más propia para los niños. Les muestra que la salvación es gratuita; que debe ser recibida, que se obtiene instantáneamente, y que es suya tan pronto como la reciben. Los niños pequeños están, por lo común, muy prontos para reconocer su pecado y su necesidad, y dispuestos a aceptar a Cristo con toda la sinceridad de sus corazoncitos.

4. Después que el niño haya aceptado la salvación, debemos hacerle ver, mediante la palabra, que ahora tiene la salvación. Aquellos que dudan que son salvos después de haber aceptado sinceramente al Señor Jesucristo, hacen a Dios mentiroso. (Juan 5:10-13). Jesús le aseguró a la mujer pecadora que era su fe la que la había salvado (Lucas 7:50).

5. Después debemos guiar al niño a confesar su fe en Cristo. Debe confesar que ha aceptado a Cristo y que cree que le ha salvado.

6. Los niños salvados deben ser llevados sin cesar al conocimiento de la palabra. Deben ser estimulados a llevar una vida de verdadera oración y de conducta agradable a Dios.

Por consiguiente, la primera cosa es guiar a cada niño a Cristo el Salvador.

A. H. HAWLEY.
Arequipa, Perú.

Lo que hace el amor

En la sala de un hospital de sangre un capellán le decía a un soldado herido: — Ha perdido usted un brazo luchando por una noble causa. — No, — le respondió el soldado — yo no lo he perdido: lo he dado.

De igual manera, Cristo Jesús no perdió su vida. El la dió por amor al mundo, para que todos los que aceptan ese suficiente sacrificio sean salvos.

Cristo consumó la redención al dar su vida en la cruz. Pero el pecador tiene que creer en él y aceptarlo para hacer efectiva su salvación. El que no cree es condenado.

«LA originalidad consiste en pensar por nosotros mismos, no en pensar de otro modo que los demás». — Fitzjames Stephen.

La libertad:

Conquista preciosa e irrenunciable

(Conceptos emitidos por el señor Benjamín Claro Velasco, Ministro de Educación Pública en Chile, en su segundo mensaje a la juventud del país, en Abril del presente año).

«El derecho de los pueblos a decidir de su destino y a elegir libre y espontáneamente a sus gobernantes; la libertad de expresión y *el derecho de los individuos a profesar la religión que les plazca*, así como el derecho de todos a ser tratados por las leyes de idéntica manera, cualesquiera que sean su riqueza, su extracción social, su grado de cultura o el color de su piel, representan bienes en tal forma inestimables, que su defensa justifica todos los sacrificios, por dolorosos que sean».

En vista de la amenaza que existe actualmente en distintas partes del mundo para la libertad de conciencia y de la religión, hemos creído conveniente reproducir aquí y subrayar el hermoso ideal manifestado por esta eminente autoridad, y a la vez hacer votos porque en Chile impere dicho ideal en beneficio seguro de su pueblo.

Habla el Concilio Federal de las Iglesias Evangélicas de Norte América

«Deploramos la pretensión de la jerarquía católico-romana de circunscribir la libertad religiosa de los cristianos protestantes en la proclamación de su fe, en la América Latina, al mismo tiempo que por implicación esa jerarquía se reserva para sí misma el derecho de proclamar universalmente su propia fe. No nos podemos imaginar otra política que de manera más cierta que ésta proyecte en el nuevo mundo la intolerancia perniciosa que actualmente está produciendo consecuencias tan trágicas en la vida contemporánea de España. Por tanto, sentimos que es de nuestra incumbencia hacer las siguientes afirmaciones lisas y llanas:

1) Seguiremos manteniendo el principio de la libertad religiosa y los derechos de las minorías religiosas en los Estados Unidos y en todo el mundo.

2) Las iglesias representadas en estos Concilios continuarán expresando su solidaridad con las iglesias protestantes nacionales y autónomas de la América Hispánica, compuestas de miembros numerosos que son ciudadanos leales y patriotas de sus respectivas tierras natales. Item, más, continuarán valiéndose de la libertad constitucional que las Repúblicas de la América Hispánica les conceden a los representantes de toda creencia. Su fin capital en el desempeño de su ministerio será, como siempre ha sido, tomar parte por muy humilde que sea, en la interpretación de lo que nuestro Señor Jesucristo les significa a la vida y al pensamiento de esas grandes naciones ahora en desarrollo fecundo».

Las personas mal informadas que suponen que el protestantismo no es más que una conglomeración de sectas antagónicas, deben tomar nota que el protestantismo tiene su Concilio Federal de Iglesias y que este Concilio es capaz de hablar, como ha hablado, denodadamente, a favor de la libertad religiosa en la América Latina. Si nuestra unión es más bien un hecho espiritual que una obediencia absoluta a una jerarquía, por lo mismo es más eficaz, más verdadera y más íntima.



Himno de la Escuela Naval de Chile

Los Cadetes Navales chilenos
por la Patria, juramos morir,
y pasear su bandera sin mancha,
por los mares, de uno a otro confín.

En la lucha, por grande que sea,
nuestra espada sabrá defender
el honor de esa invicta bandera,
que del mundo el asombro ha de ser.

¡O triunfar en gigante pelea,
o morir con orgullo y honor,
pues jamás el cadete chileno
arriará su glorioso pendón!

Así Prat con sus bravos marinos
por la Patria su vida rindió,
y cubrió de laureles el barco,
que a su peso tan sólo se hundió.

La Bandera clavada en el tope,
«Al abordaje, muchachos», gritó,
y la Estrella Chilena radiante,
orgullosa en los mares se hundió.

Tanta gloria esos mares cubrieron
que sus ondas la luz reflejó,
y hasta el cielo los ecos subieron
del clarín, que su fama entonó.

Himno de la Escuela Militar de Chile

Coro

*En los tiempos heroicos salieron
de tu alcázar en vuelo triunfal;
las cien águilas bravas que hicieron
grande a Chile en la América Austral.*

II

I
Como antaño a la Patria, mañana
nuevos héroes tus alas darán;
nuestra sangre viril y lozana
es la misma de Maipo y Yungay.
Y si un pueblo menguado se atreve
nuestra enseña gloriosa insultar,
tus cachorros el crimen aleve
en glorioso tropel vengarán.

El cadete en la heroica jornada
adalid invencible será

que hacia el triunfo la hueste indomada
con su ejemplo y su voz llevará.
Y al volver a la Patria querida,
que ya cubre de flores la paz,

con su espada de glorias ungió
guardará de la Patria el altar.

III

En el bélico escudo llevamos
del progreso y la ciencia el blasón
cuando juntos y unidos marchamos
al compás del clarín y el tambor.
Nuestro airoso penacho de armiño
se levanta a los besos del sol
cual se eleva nuestra alma de niño
entre anhelos de gloria y amor.

SECCION DE LA JUVENTUD

Esta sección es dedicada especialmente a la juventud, no solamente para que la lean, sino también para que colaboren en ella. Joven, escriba Ud. para esta sección artículos cortos y seleccionados, y envíelos al Sr. Carlos C. Islas, casilla 57, Lautaro.

¿Qué valor tiene la religión si no se domina la lengua?

(Tema desarrollado en la Conferencia de Jóvenes, en Villarrica).

LA LENGUA ES uno de los órganos de suma importancia en nuestro cuerpo. Por estar desarrollado en ella el sentido del gusto, sabemos por su intermedio distinguir entre lo dulce y lo salado. De ella nos valemos para expresar nuestras ideas; de ella se vale el niño para pedir el pan a la mamá; los sentimientos del corazón se traducen en palabras que tiene la madre para con su hijo; el hombre al amigo íntimo, el que ama al ser amado y la alabanza y gloria al verdadero Dios, de aquellas personas que le aman de verdad. Pero esta lengua que tanto nos sirve en este sentido, llega a ser un miembro ocupado en cosas tan contrarias a la religión, y por ende a Dios, que trae graves consecuencias, no solamente a la persona que la ocupa, sino a muchos otros.

Miremos las consecuencias que trae el no dominar la lengua, según nos enseñan las Sagradas Escrituras. Diremos de paso que el mal no está propiamente en la lengua, sino en el corazón (Marcos 15:19), por tanto en él hay que aplicar el remedio.

1) El que no refrena su lengua muestra que su religión es vana (Stgo. 1:26). ¿Podemos decir que la religión cristiana es vana? En ninguna manera. ¿Estamos nosotros con nuestra manera de conversar engrandeciendo nuestra religión? ¿O acaso no sabemos que con el corazón se cree para justicia y con la boca se hace confesión para salud?

2) El que no refrena su lengua no conoce a Dios (1 Juan. 4:8). Este versículo nos dice que el que no ama no conoce a Dios; porque Dios es amor. ¿Cómo puede decir que ama y conoce a Dios aquel que se ocupa en hablar mal de sus semejantes?

3) El que no refrena su lengua no ama la vida (1 Pedro 3:10).

4) El que no refrena su lengua engaña su propio corazón (Stgo. 1:26).

5) En vano alaba a Dios el que no refrena su lengua (Sal. 50:16-17).

Por los textos citados vemos la triste situación en que se encuentra el que no refrena su lengua y el gran mal que acarrea a la Iglesia o a la religión a la cual pertenece, puesto que muestra por ello que su religión no tiene valor ante el mundo; porque el mundo no mira la religión por su doctrina, sino por la vida que llevan los hombres que la componen. Conviene, por tanto, esforzarnos en la gracia y conocimiento de Dios para crecer y llegar a ser un varón perfecto, enteramente instruido para toda obra buena, y ser jóvenes que, por nuestra sana conversación, honremos a nuestra religión y por ello a nuestro Señor.

Oigamos algunos consejos que el Señor nos da por su Palabra.

1. Conversemos en temor todo el tiempo (1 Pedro 1:17-19; Stgo. 3:2).

2. Si amamos la vida y queremos ver días buenos, debemos refrenar nuestra lengua (1 Pedro 3:10-11; Santiago 3:5-6; Mat. 12:36).

3. No solo conversemos prudentemente en la Iglesia o entre los hermanos, sino mucho más entre los inconversos (1 Pedro 2:12). Sólo cumpliendo ésta su Palabra, tendremos la certidumbre de que nuestra alabanza y oración será aceptada delante de Dios.

Hay otra razón poderosa por la cual debemos dominar nuestra lengua y nuestro ser entero. Oigamos al apóstol Pedro en su segunda carta (cap. 3:10-14). El Señor viene por su Iglesia, y si viniere en nuestros días, ¿no cree Ud. que nos conviene vivir en santa y pia conversación? Si tuviéremos que esperararlo cuando nuestros cuerpos bajen a la tumba, nos conviene dormir en Jesús; porque el cristiano verdadero no muere, sino espera hasta la venida del Señor, para oír la voz; porque los muertos en Cristo resucitarán primero, luego nosotros, los que vivimos, los que hemos de quedar hasta la venida del Señor. Por tanto, consagrémonos más al Señor y busquemos su rostro por medio de la oración y El nos ayudará a dominar nuestra lengua.

Exhortación a la juventud

«Acuérdate de tu Creador en los días de tu juventud, antes que vengan los malos días; y lleguen los años, de los cuales digas: No tengo en ellos contentamiento». — Eclesiástes 12:1.

EN el recorrido de esta vida llegamos primero a la estación de la niñez, la edad de la inocencia. Luego pasamos al segundo período, a la adolescencia, en la cual puede distinguirse lo bueno y lo malo, cuando la mente está con la frescura de un día nuevo, lista para aprender y con el ánimo de llegar a ser algo.

Dos Libros Nuevos

Tenemos el agrado de ofrecer a nuestros apreciados lectores dos libros más escritos por el fundador de la ALIANZA, el Dr. A. B. Simpson.

Se trata de

“El Evangelio de Juan”

Interesante comentario sobre el cuarto evangelio, que será altamente apreciado de toda persona amante del estudio bíblico.

PRECIOS:

En rústica..... \$ 9.00
En tela..... « 11.00

Y el libro intitulado

“El Evangelio de la Sanidad”

Valiosa exposición de las verdades bíblicas relacionadas con el sanamiento de nuestros cuerpos; que servirá para estimular la fe de muchos.

PRECIOS:

En rústica..... \$ 7.00
En tela..... « 9.00

Pedidos a la

Imp. «Alianza» Casilla 297.
Temuco (Chile).

Recordémonos, jóvenes, que Dios nos ha llamado a una misión grande y santa en la causa del mundo. Recordémonos que en gran parte nuestro destino está en nuestras manos y de él daremos cuenta a Dios. Para poder fijar rumbos acertados es preciso que Cristo sea nuestro modelo y la Biblia la regla de vida. Sólo así comprenderemos el verdadero significado de la vida e iremos por el mundo seguros de triunfar y de poder cumplir con nuestro deber tal cual lo quiera Dios. Es amable la juventud por sus esperanzas y entusiasmo. Es característica de la juventud desear el éxito siempre. Para asegurarnos del éxito es necesario que a Cristo le tengamos de compañero y que con El compartamos los secretos de nuestras almas.

Conviene que los jóvenes piensen seriamente en el peligro que se acarrea siguiendo esas sendas que al hombre le parecen rectas, pero cuyo fin es camino de muerte.

Sigamos la senda angosta que nos conduce a Cristo; pongamos toda nuestra confianza en Dios, de esta manera aprenderemos a ser virtuosos. Esforcémonos, pues; seamos valientes y Dios será con nosotros. Tengamos presente que nuestra edad es la más oportuna y apropiada para llevar a cabo los ejercicios espirituales y morales. Cristo es el faro que nos guía al puerto seguro y eterno; El nos invita a seguirle, nos dice: «Yo soy la luz del mundo; el que me sigue no andará en tinieblas, mas tendrá la lumbré de la vida». (Juan 8: 12).

Estimado joven, detente y medita que aún es tiempo de cambiar de rumbo. Escogeos hoy a quien servir.

Por la Liga de Lautaro,

ALBERTINA ROMERO

MUY RARAS VECES se ven en la necesidad de declararse insolventes los destiladores del alcohol; dejan este privilegio para sus clientes.

*
**

INTRODUCIR EL ALCOHOL en el sistema humano es algo así como echar arena en la caja de engranaje de una máquina.

TOMAS EDISON

DESPEDIDA

Nuestra querida hermana y amiga, Bárbara Volsch, ha partido para el Ecuador. Ella ha ido con el objeto de cursar los estudios ofrecidos en la Escuela Evangelica Americana de Quito. Va en compañía de la señorita Popejoy, misionera en Ecuador y directora de la escuela donde Bárbara asistirá.

En la noche del Martes, 10 del pte. la Liga dió un acto social en honor de Barbarita donde un representante de cada institución habló palabras de cariño y despedida. Ella respondió manifestando su propósito de seguir al Señor dondequiera que fuera, pidió nuestra ayuda en la oración.

Por varios años Barbarita ha sido miembro de nuestra iglesia y también ligueña, ocupando últimamente el puesto de secretaria de la Liga. Ha prestado su ayuda en todas las actividades de la obra del Señor que han estado a su alcance, enseñando la clase de los pequeños en la Escuela Dominical y ayudando con la música en las reuniones.

Ya se ha hecho sentir su ausencia entre nosotros, pero damos gracias al Señor por esta oportunidad que tiene y no dudamos que la aprovechará preparándose para una obra mayor en la viña del Señor.

MARY BUCHER, Sec. — 2.a Iglesia, Temuco.

Barbarita:

Grande sorpresa fué para todos al saber que tendrías que alejarte de nuestro lado, al vecino país del Ecuador, para continuar allí tus estudios y tener una mejor preparación en cuanto a lo que Dios tiene dispuesto para ti.

No podíamos creer, ni convencernos nosotros mismos que tendría que ser así; era verdad...ese día llegaría alguna vez... pero, ¿por qué había de ser así... el destino acaso? ¡No! Dios lo quería de esa manera, nada podíamos hacer nosotros a lo que Dios había dispuesto que, además, era para tu bien.

El Jueves 12 de Agosto, el tren te llevaría lejos de nosotros, muchos nos congregamos en la estación para verte... quizás por última vez!...

¡Cuánto deseábamos que ese tren no hubiese llegado nunca!... Te queremos tanto, Barbarita, que tu ausencia deja un vacío enorme en nuestros corazones, como también en la Liga de Jóvenes y la iglesia. Sólo nos queda la esperanza que alguna vez volverás, si Dios así lo quiere, o si no, nos veremos en la eternidad!

Barbarita, deseamos para ti que tu camino esté sembrado de hermosísimas flores, porque eres todavía una niña; que ningún peligro encuentres a través de él, mira tan sólo adelante, allá en la inmen-

sidad donde podemos contemplar el rostro de Cristo, que sólo en Él, la vida de cada cristiano es dicha, fecundidad y amor.

Dios te cubra con sus potentes alas y al calor de su amor estés siempre segura, mientras te encuentres ausente del hogar y el amor de tus padres!... Bajo un mismo cielo azul, al calor de un mismo sol y a la protección de un mismo Dios, somos fuertes con el poder de Dios. Nuestras oraciones serán siempre en tu favor.

Barbarita, «Jehová te bendiga y te guarde: haga resplandecer Jehová su rostro sobre ti, y haga de ti misericordia: Jehová alce a ti su rostro y ponga en ti paz».

NINA VALENZUELA C.—Temuco.

Sensible fallecimiento

Con fecha 22 de Agosto, a las 19 horas, partió a mejor vida la que fué en su existencia terrenal la señorita Luisa Grollmus Reinike. Nació la señorita Grollmus en el pueblo de Ercilla en el año 1902. Se le murió su padre a temprana edad, de modo que tuvo una juventud difícil. Puede ser que esta misma circunstancias hiciera que buscara al Señor siendo todavía muy joven, permaneciendo fiel a Él a través de los años a pesar de muchas dificultades. Gozaba la señorita Grollmus del aprecio y cariño de todos los que le conocían por las nobles cualidades con que Dios la había dotado, y su partida prematura ha causado honda consternación entre el vasto círculo de familiares y amigos en diversas partes del país.

Después de enfermarse en el mes de Febrero y habiéndose agotado los esfuerzos de los médicos a favor suyo, quedó en la casa de su hermano Pablo Grollmus, en Contulmo, hasta partir al descanso eterno. La dura prueba de dolores y aflicción sirvió para impartirle una madurez espiritual en anticipación de su partida. Poco antes de morir abrió los ojos y miró a su madre y familiares, y dijo: Dios es bueno y lleno de paciencia. Sé que voy a la gloria. El no nos deja ni nos desampara. Esto lo sé: Dios es bueno. Este es mi consuelo.

Los funerales fueron atendidos por el pastor de las congregaciones Alemanas, el Sr. H. Radtke, y por el Sr. I. Higuera, presidente de la Alianza, y el pastor de Contulmo, Sr. V. Salas. Ante una numerosa concurrencia se predicó el evangelio que nos enseña acerca de la vida más allá y es de esperar que la semilla cayera en buena tierra. Que Dios de toda consolación suministre consuelo a los deudos que lloran la partida de este ser querido.

Literatura para Escuelas Dominicales

Deben renovarse de una vez las suscripciones correspondientes a los materiales por el año 1944. En CHILE (y en todos los países menos la ARGENTINA y COLOMBIA) todas las SUSCRIPCIONES vencen al fin del año calendario. Encarecemos a nuestros clientes formularnos, a la brevedad posible, su pedido por el año 1944.

Imprenta «ALIANZA» Casilla 297.—Temuco (Chile).

Para su Victrola Discos Evangélicos Escúchelos en su propia CASA

\$ 75.—c/u. (más valor del franqueo).

- a) MIENTRAS CRISTO TE HABLA. Cuarteto de la plaza. Piano.
- b) NO ME OLVIDES. Coro de Fuller, Solo, Sam Costales.
- a) VEN A EI PECADOR. Coro de Fuller.
- b) LA ADORACION VERDADERA. Sermón Harold Cook.
- a) GRATO ASILO HALLE. Lectura Salmo 34, Duo Evangelina y Benj. García. Piano.
- b) MORIBUNDO. Con incidente, Sólo, Opal Johnson; Piano, Frances Nielson. Violin.
- a) SI YO GANO EL MUNDO. Sólo, Ruth Rapes (Soprano). Lectura: Mar 8:36. Piano.
- b) SIGUEME. Duo Edilia Lizarraga, Sam Costales. Piano.
- a) EL CUIDARA DE MI. Solo, Sam Costales. Piano, Frances Nielson.
- b) EL FIN DE LA VIDA. Duo, Sam Costales, Simpson. Piano.
- a) JESÚS ES MI REY SOBERANO. Solo, Manuel Padilla, con su testimonio.
- b) COMO VENIR A CRISTO. Mensaje por Juan Reyes. Trío, Tal como soy. Piano, E. Loven
- a) HIJO PRODIGO, VEN. Cuarteto de la Plaza. Escritura, Cesar Lizarraga, Piano: S. Skerin.
- b) EL BUEN PASTOR. Lectura-Juan 10 por Cesar Lizarraga. Acomp: Organo.
- a) COROS EVANGELICOS, con versos de la Biblia, por un grupo. Acordeón. M. L. Hatch Piano.
- b) CANTICO DE ALABANZA. Lectura Salmo 150, Gloria al Redentor por un coro. Piano.
- a) BAJOS SUS ALAS. Himno y lectura de Salmo. Cuarteto de la Plaza. Piano.
- b) COMO PODRE SER SALVO. Solo y mensaje por S. Costales. Piano, F. Nielson. Violin.
- a) NUESTRO SUMO SACERDOTE. Escritura bíblica de hebreos. Acordeón, Violin.
- b) CIUDAD DE ETERNA LUZ. Solo, Sam. Costales, Pasaje de Apoc.
- a) HUBO QUIEN POR MI MURIO. Duo, Adeline Escocia, Samuel Costales, Cuarteto de la Plaza. Piano.
- b) TU AMARAS A CRISTO. Solo con anécdota S. Costales, Piano, F. Nielson, Violin.
- a) DAME HIJO TU CORAZON. Sermón, José Rodríguez.
- b) LA VISION DE LA CRUZ. Solo y breve biografía del autor. Sam. Costales.

Se aceptan pedidos contra reembolso

Librería EL SEMBRADOR.
Pasaje Matte 29. Casilla 2037.—Santiago.

Convención Regional del Distrito Norte

Se pone en conocimiento de las iglesias del Distrito Norte que esta importante CONVENCION ha de efectuarse, Dios mediante, en LAUTARO los días 22 y 24 de Octubre. Encarecemos las oraciones de los hermanos todos por el éxito de esta concentración.

Tenemos el agrado de ofrecer

a nuestros estimados lectores

el libro intitulado

EL DOGMA EUCARISTICO

Encontrarán en él una refutación convincente del error romanista, tratándose de las enseñanzas relacionadas con la institución y práctica de la Santa Cena del Señor. El libro fué escrito por el Sr. C. B. LeFevre, de Ancud, Chiloé.

Un ejemplar vale..... \$ 4.

Se dará un descuento en pedidos por 5 ejemplares o más. Dirigirse a la

Imprenta Alianza

Casilla 297.—Temuco, (Chile).

ENTRADAS

pro sostén Iglesia Nacional
en Agosto de 1943.

Lebu	220.—	Huilma	20.—
Contulmo	200.—	Quinco	35.—
Purén	80.—	Chanco	27.—
Capitan Pastene	130.—	Purranque	150.—
Traiguén	250.—	Linares	50.—
Lautaro	450.—	Maipué	40.—
Dollinco	54.—	Fresia	100.—
Quillen	100.—	Villa Alegre	100.—
La Iglesia Temuco	300.—	Frutillar	400.—
Sala Evangélica		Puerto Montt	200.—
Instituto Bíblico	750.—	Huillanco (Ancud)	40.—
Lancoche	200.—	Quepe	200.—
Pucón	30.—	ESPECIALES	
Villarrica	200.—	Congregaciones	
Valdivia	650.—	Alemanas	350.—
Corral	300.—	M. W.	50.—
Río Bueno	200.—	Victoria	100.—
Osorno	468.—	L. G.	100.—

Pedro Vásquez N.,
Tesorero,

Instituto de Corto Plazo para Señoras y Señoritas

Conforme estaba anunciado en las páginas de esta revista se celebró con todo éxito el Instituto de corto plazo para señoras y señoritas en los días 14 al 24 del mes de Julio, en la ciudad de Temuco.

En efecto, el Miércoles 14 a las 9 A.M. nos reunimos en el local del Instituto Bíblico de nuestra Misión, un buen grupo de señoras y señoritas de diferentes Iglesias y denominaciones.

Todas las alumnas estábamos persuadidas de la importancia que tienen estos estudios en la preparación para la gran obra de evangelizar a los niños, y es por esto que nos sentíamos ávidas para recibir las sabias enseñanzas que nos impartirían nuestros profesores y efectivamente no hemos salido defraudadas, porque desde el comienzo y hasta el final todas las clases fueron muy interesantes e instructivas.

Al mismo tiempo es justo reconocer que reinó en estos días un ambiente verdaderamente cristiano, de amor y confraternidad, tanto en la clases como afuera de ellas, lo que constituye la nota más alta de este torneo espiritual.

A nombre de mis condiscípulas me permito hacer público el reconocimiento y gratitud que sentimos hacia nuestras queridas profesoras, por sus sacrificios y bondad de que fuimos objeto, y especialmente a las profesoras visitantes que con su presencia contribuyeron a darle mayor realce a nuestro Instituto. La reunión de clausura fué sin duda la parte culminante de nuestras reuniones, donde tuvimos oportunidad de departir momentos muy felices, como así mismo hacer un breve repaso de lo que habíamos aprendido. También tuvimos la oportunidad de entonar todas las alumnas un hermoso himno dedicado especialmente a nuestras queridas profesoras, cuya composición le cupo el honor a una de nuestra condiscípulas.

Esperamos que Dios nos ayude para que cada una de nosotras tengamos la sabiduría suficiente para poner en práctica las sabias enseñanzas recibidas y que todo redunde para la salvación de muchos niños y para la alabanza y gloria de nuestro buen Dios.

MICAELA DE GATICA

El tercer Instituto de corto plazo para señoras y señoritas se llevó a cabo los días 14 al 24 de Julio con la marcada bendición de Dios. La asistencia alcanzó a más de 45, de las cuales 32 vinieron de 17 lugares distintos, desde Concepción a Puerto Montt, no tomando en cuenta a Temuco. Tres denominaciones fueron representadas.

La Srta. Ione McKellop, de Toltén, enseñó «Obra Personal»; la Srta. Catalina Robertson, de Concepción, «Higiene»; la Sra. Irena de Bucher, «La Psicología del Niño»; la Sra. Ellen de Eck, «Geografía de la Biblia» y «Como llevar a cabo Escuelas de Vacaciones». Lecciones ilustradas en el fieltrograma fueron enseñadas por la Sra. Nina de Radtke y la Sra. Pelma de Volstad. Mucho énfasis fué puesto en el aprendizaje de nuevos coros.

Damos gracias a Dios por los días pasados juntos aprendiendo cómo hacer más efectiva esta magna obra de ganar a los niños para Cristo. No es la voluntad de Dios que parezca ninguno de estos pequeños porque de los tales es el reino de Dios. ¿Qué está haciendo Ud. para mostrarles el camino?

PELMA A. DE VOLSTAD

Sra. Pelma de Volstad.

Temuco.

Mi querida amiga y hermana: Al regresar a mi casa después de los días pasados con Ud. en su hospitalario hogar me es muy grato expresarle mi gratitud a Dios y a Ud. por los días tan felices que pasé en esa.

La conferencia a corto plazo a la cual me invitaron tan cariñosamente a participar fué para mí toda una revelación. Los estudios, el cariño en el hogar, ese cordial compañerismo de que disfrutamos fué verdaderamente de lo mejor que he visto.

Los estudios son los que necesitamos con urgencia en todas las Iglesias Evangélicas y ya por carecer de los maestros y otras facilidades es de suma necesidad que sean estos conocidos y aprovechados de muchas más de nuestras hermanas que desean trabajar en la viña de nuestro bendito Salvador.

Deseando que el Señor me conceda participar en muchas más de ellas.

Le saluda con amor cristiano

CATALINA ROBERTSON.

NOTICIAS DE LAS IGLESIAS

Osorno

ANIVERSARIO.—El 4 de Agosto fué día especial para la Sociedad de Señoras «Obreras de Cristo» al cumplir su 3.º año de vida. En la tarde de aquel día un grupo de socias se dieron cita en la casa pastoral para servirse una once; como visita de honor estaban los esposos Campos, de Río Bueno, y algunos hermanos de la iglesia local.

Para la noche dicha Sociedad desarrollaba en la sala de cultos un pequeño programa, el que fué ampliado con la cooperación de la Sociedad y hermandad de la iglesia Bautista local. El mensaje espiritual fué desarrollado por el pastor Diógenes Campos:

DESPEDIDA.—Los hermanos Alegría Salazar con motivo de cambiar de residencia al fundo denominado Cachillahue fueron objeto de una manifestación de aprecio y cariño con una once comida el 17 de Agosto, en la casa pastoral. Acto seguido, se pasó a desarrollar un pequeño programa dedicado a nuestros hermanos festejados, en el que tomaban parte la iglesia y sus organizaciones unidas. En el desarrollo de cada discurso se dejó de manifiesto el trabajo espiritual de los esposos Alegría a favor de su Señor y del Evangelio, y del gran vacío para la iglesia que sólo Dios lo puede llenar. Hacemos votos para nuestros hermanos y su familia, que en su nueva residencia puedan ser las luces del mundo como Cristo manda en Mat. 5:14.

NUEVO DIRECTORIO.—La Liga Embajadores del Divino Maestro con fecha 9 de Agosto, nombró su nuevo directorio, en la siguiente forma.

Presidente, hermano, Juan 2.º Cárdenas; Vice-presidente, hermano, Lorenzo Jara; Secretario, hermano, Teodoro Navarro; Pro-secretario, Cristóbal Garcés; Tesorero, hermano, Erasmo Muñoz; Porteros, hermanos Nolberto Muñoz y René Larre; Visitadores sociales: Deonormina de Garcés y Jenovaldo Soto y Rosalía Hernández; encargado de «Salud y Vida», Cristóbal Garcés.

Dios bendiga a todo este cuerpo oficial para que cada uno cumpla con su deber donde Dios lo ha colocado.

EL CORRESPONSAL.

Huilma

VISITAS.—En los últimos días del mes de Junio fuimos honrados con la visita del hermano Mariano Hernández, de Osorno. También el 27 y 28 de Julio nos ha honrado con su presencia el pastor de Frutillar hermano Armando Campos.

Estos siervos han sido de mucha bendición para nuestra congregación.

DEFUNCION.—El 6 de Julio, a la edad de un año y a consecuencia de una rápida enfermedad, partió a la morada celestial un hijito de nuestro hermano Jacinto Vargas. El velorio fué muy buena oportunidad para predicar el Evangelio a almas que no conocían al Señor.

LINDOR AROS.—Secretario.

La Unión

FALLECIMIENTO.—El 28 de Julio durmió en el Señor la hermana Almerinda Osoio Cárcamos. Esta hermana vivía en Osorno y en su gravedad su su cariñosa madre y hermano la trajeron para cuidarle en sus postreros días. Ella se complacía que

la visitáramos, y oráramos, así esperó resignada mente el llamado del Señor. Dios consuele a la familia.

Crucero

El hermano Francisco Hunticura está pasando por una dura prueba, habiendo fallecido su esposa Uberlinda Morales. Mientras fué a cuidar enfermos de tifus a casa de su padre en Santa Rosa, encontró allí la muerte una fiel cristiana. Su hija Isabel, que la acompañaba, fué la conductora de tan cruel epidemia a su casa enfermándose ella, Noemí de 6 años, después de cuatro días falleció, Abraham de 13 e Isabel de 15 años, todos han partido para estar con el Señor.

Dios quiera librar a los cuatro niños que quedan y conforte a nuestro hermano en sus tribulaciones. Ayudad, hermanos, con vuestras oraciones.

Vivanco

FALLECIMIENTO.—Ha fallecido la hermana creyente Teodora Huinca de Reyes. A esta hermana le atacó el tifus y en pocos días falleció. Nuestro hermano Francisco cayó enfermo y uno de sus niños, sin poder ni ir a sepultar a su esposa.

La iglesia de la Unión ha tenido tiempo especial de oración por la sanidad de los enfermos y consolación de todos los hermanos viudos y huérfanos. El Señor conforte y dé fuerza en la prueba, y todo sirva para mayor acercamiento al Señor.

DORALIZA GATICA O.

Trumao

NUEVO CAMPO DE TRABAJO.—Damos gracias a Dios porque El nos está concediendo nuevas oportunidades para predicar el Santo Evangelio del Señor. El hogar de nuestro querido hermano Timoteo Fuentes fué abierto para que pudiésemos con toda libertad reunirnos y esperamos que el Señor ha de ocupar esta nueva puerta para la salvación de muchas almas.

VISITAS.—El 24 de Julio, en medio de un tiempo muy tempestuoso, hemos recibido la visita de los hermanos Hernández y Oscar Larre, miembros activos de la iglesia de Osorno, de donde siempre nos visitan, estos buenos hermanos nos alentaron con preciosos mensajes de la Palabra de Dios.

HERIBERTO PICHIM M.—Corresponsal.

Parga

AGRADECIMIENTO.—La señorita Rosa Soto da gracias al Señor por haberla sanado de una gran enfermedad la que la llevó hasta el hospital, donde Dios en su amor guió las manos del doctor que tuvo a su cargo la operación de apendicitis. Agradece también las oraciones de los hermanos, hechas en su favor.

Frutillar

DEFUNCION.—El 25 de Julio después de una corta pero grave enfermedad voló al cielo para estar con el Señor, Nelson Muñoz, quien tenía apenas seis años de vida. Los servicios del velorio y funerales estuvieron a cargo del hermano Santos 2.º Rivera. Nuestros deseos son que Dios bendiga su Palabra predicada y dé consolación a nuestros hermanos Muñoz.

EL PASTOR.

Pillanlelbun

DEFUNCION.—Después de algunos meses de enfermedad, soportada con resignación, al declinar el día 21 de Julio dejó de existir la hermana Elisa vda. de Oquetoi, a la edad de 83 años. Esta hermana se convirtió al evangelio en Diciembre de 1919 y su vida ha sido siempre consagrada al Señor. En un tiempo fué tesorera de la Escuela Dominical. El que suscribe ha sido testigo de la vida ejemplar llevada por la finada hermana desde la fecha de su conversión. Quiera el Señor que llegue a sus hijos y familiares la certidumbre de encontrarse con ella allá: «En la mansión de Cristo está, allí no habrá tribulación; ningún pesar, ningún dolor que me quebrante el corazón». Para el Señor sea la honra y la gloria.

DESIDERIO RODRIGUEZ.

Victoria

VISITA.—En el mes de Julio tuvimos el gran placer de tener entre nosotros al hermano Fernando Ibáñez a quien se solicitó enseñar a la clase de adultos en la Escuela Dominical, desarrollándose una hermosa lección. Aprovechamos esta oportunidad para darle las más sinceras gracias por su apreciada visita.

ACCION DE GRACIA.—En el mes de Julio se llevó a cabo este culto reuniéndose una ofrenda especial de agradecimiento al Señor con un total de \$ 281.70. Agradecemos a todos los hermanos que con corazón alegre dieron lo que pudieron.

ANIVERSARIO.—Con fecha 10 de Agosto cumplió la Sociedad de Señoras «Dorcas» 15 años de vida. Con motivo de este aniversario se llevó a cabo un culto dirigido por dicha Sociedad en el cual se informó del trabajo hecho durante el año, viéndose que las actividades han sido muchas y de buenos resultados. Después se pasó a los comedores para celebrar un acto social también ofrecido por la Sociedad en el cual gozamos de compañerismo cristiano.

REVISTA TRIMESTRAL.—Con fecha 8 de Agosto se celebró la tercera revista trimestral bajo la presidencia del hermano Federico Oshilewski quien nos dió un precioso mensaje del Señor.

LORENZO RIVAS.—Secretario.

Lebu

DEFUNCION.—En la ciudad de Viña del Mar partió a las mansiones celestiales la hermana Ema de Medina, vinculada a prestigiosa familia de esta localidad; su fallecimiento fué el 14 de Agosto. La hermana Medina fué al norte en busca de salud; pero Dios que obra conforme a su sabiduría la llamó a su lado donde permanecerá eternamente.

Una congregación hermana celebró culto; a ella nuestros agradecimientos.

Según testimonio de una de sus parientas, la hermana Ema al partir alzó sus manos y glorificó el nombre de Dios. Nuestras condolencias a la familia de la extinta y que Dios consuele sus corazones.

F. IBÁÑEZ.

ANIVERSARIO.—Con fecha 6 de Agosto celebró su undécimo Aniversario la liga de jóvenes «Hijos del Rey». Para conmemorar este aniversario se in-

vitó al presidente de nuestra misión, el reverendo Ismael Higuera, quien tuvo a su cargo la predicción, siendo notoria la presencia del Señor entre nosotros. Acto seguido se pasó a tomar una taza de té reinando en este acto la más completa camaradería cristiana.

CAMBIO DE DIRECTORIO.—El 18 del presente se llevó a efecto el cambio de directorio de esta liga quedando formado como sigue: Guía, Fernando Ibáñez; Presidente, Fernando Furro; Vice-presidente, Carlos Flores; Secretario, Adán Valenzuela; Tesorero, Antonio González; Comisión Evangelizadora, Carmen Roble, Floridor Vidal.

Esperando que el Altísimo ha de bendecir este nuevo directorio formado por juventud deseosa de espacir la Palabra de nuestro Salvador.

ADÁN VALENZUELA.—Secretario.

Tegualda

DEFUNCION.—El 23 de Julio pasó a mejor vida el hermano Dolorindo Cárcamos, miembro de la iglesia de Frutillar, quien se había trasladado a este pueblo.

El velorio estuvo a cargo del hermano Luis Calderón, de la iglesia de Fresia; tanto en el velorio como en el cementerio hubieron muy buenas oportunidades de dar el mensaje de la Palabra de Dios; agradecemos de todo corazón la efectiva cooperación a todos estos servicios religiosos de los hermanos de la iglesia Pentecostal de estos alrededores y de Fresia. Bendiga el Señor todo lo hecho para gloria de su nombre, y consuele a nuestra hermana Margarita, quien ha sufrido la separación de su esposo.

Corral

VISITA.—En los días 17 18 y 19 de Julio pasado hemos sido visitados por el hermano Radke, el cual nos ha presentado unas preciosas vistas luminosas, históricas, pasajes de Europa y del Oriente en relación con las enseñanzas bíblicas. Estas reuniones se celebraron en nuestra sala con una asistencia que pocas veces se ha podido ver en Corral, y almas nuevas han sido allegadas al Señor. Agradecemos a nuestro hermano por sus sacrificios.

SEMANA DE ORACION.—El 8 del presente pasado hemos tenido una semana de oración con el propósito de pedir al Señor que nos mande una ayuda extraordinaria para cubrir las necesidades de urgencia, fué así que esa noche cada uno, hno. y amigos han contribuido con su óbolo llegando éste a la suma de \$ 1050 (un mil cincuenta pesos).

VISITA.—El 14 del mes pasado hemos tenido de visita al hermano H. Retamal, el cual tuvo una reunión especial con el círculo de oración; con el mismo objeto de reunir fondos esa noche se preparó con anticipación un momento de confraternidad cristiana, oyéndose primeramente la reseña de la formación del círculo, acto seguido se pasó a tomar una taza de chocolate. Este acto arrojó un promedio de \$ 150, los que serán para beneficio social, damos gracias a todos y con especial al Señor que siempre está atento a todas nuestras súplicas.

La iglesia de Corral agradece en especial a los simpatizantes que han contribuido en todo lo que se ha relacionado con la ayuda pecuniaria. Que el Señor recompense a cada uno de ellos.

ANTONIO SEPOLITAQUIS G.—Corresponsal.



Instituto
de Corto Plazo
para Señoras
y Señoritas

realizado en Temuco
desde el 13 hasta el
23 de Julio del pre-
sente año.

(Mayores detalles
en la página 16).

Lautaro

DEFUNCION.—El 25 del mes próximo pasado, pasó a mejor vida el pequeño Francisco, hijito de nuestro hno. Ricardo Curín y Carmen de Curín. Realizáronse en el velorio 3 reuniones, en las cuales hubo oportunidad de dar el mensaje del Señor a varias almas. Estos servicios estuvieron a cargo del pastor de esta Iglesia, hno. Carlos Islas y del hno. J. Coñonao.

Que el Padre de todo consuelo llene el vacío que la partida de su hijito deja en nuestro hno. Curín.

VISITAS.—El día 30 de Julio próximo ppdo. nos visitaron los hnos. Eliseo Urrea, pastor de Villarrica y Armando Ulrich. Igualmente tuvimos el placer de tener entre nosotros al pastor de Lebu, hno. Fernando Ibañez, quien nos honró con su presencia el día 1.º del mes recién pasado.

Agradecemos la visita de nuestros hnos. y anhelamos que el Señor les bendiga en sus campos de trabajo.

La Secretaria.

Púa - Salto

BAUTISMO.—El Domingo 1.º de Agosto, se llevó a efecto el bautismo de los siguientes hermanos: Pedro Calliñir, Nicolás Tapia, Rosa E. de Huenul y Lucina Monsalves.

Quiera el Señor bendecir ricamente a estos hnos. y hacerlos fieles testigos suyos.

JUAN MARTINEZ

Capitán Pastene

FALLECIMIENTO.—En el día 4 de Agosto, recién pasado, voló a las mansiones celestiales el alma de la pequeña Sunamita, hijita de los creyentes Alberto Barra y Tomasa de Barra.

Quiera el Señor dar el consuelo a sus padres para que ellos den confiados sus corazones y sus vidas a El.

J. de Z., Secretaria

Loncoche

GRATA VISITA.—El primer Domingo de Agosto tuvimos el grato placer de tener de visita a nuestro querido hno. C. Volstad, Superintendente de nuestra Misión en Chile. Celebramos tres reuniones con buena asistencia, notándose la presencia y bendición del Señor en todo momento. Varias personas prometieron seguir al Señor por la senda espiritual del cristianismo.

En esta ocasión fueron presentados al Señor los niños Rodemil Riquelme Peña y Margarita Oyarce Figueroa. Esta última niña es hija de nuestros hnos. Oyarce, quienes viven en el fundo Huayanto.

SAMUEL ANTILEF

Río Bueno

ACCION DE GRACIAS.—La Iglesia y circuito de esta localidad celebró el culto de Acción de Gracias ultimamente. Cada hno. traía con gratitud su ofrenda al Señor, como testimonio de reconocimiento al gran amor que El tiene para con nosotros.

Este esfuerzo en recolectar dinero tiene como fin cubrir el pago de pavimentación y arreglos del templo. La ofrenda dió el siguiente resultado:

Río Bueno ..	\$ 1.069.—
Ignao ..	\$ 260.—
Hilihue ..	\$ 110.—
Riñinahue...	\$ 150.—

Total \$ 1.589.—

Dios bendiga con ricas bendiciones a cada contribuyente. Que sus vidas sean dedicadas para la honra y gloria de su santo nombre.

El Pastor

SALUD Y VIDA

REVISTA MENSUAL DE LA ALIANZA CRISTIANA Y MISIONERA EN CHILE

Precio de Suscripciones:

Por un año \$ 6.—

Al extranjero » 7.—

Núm. suelto » 0.80

Administrador
y Redactor responsable
CARLOS VOLSTAD

Co-Redactor
CARLOS C. ISLAS

Comisión Colaboradora
PELMA DE VOLSTAD. — ROSA
DE LEFEVRE. — W. DIENER.

Colaboraciones, noticias y
todo lo relacionado con la
parte literaria, suscripcio-
nes, giros postales, etc., re-
mitanse al Administrador,
casilla 297, Temuco.

Lecciones de Escuela Dominical

Lección para el 3 de Octubre de 1943.

Jesús y los 10 Mandamientos

Mateo 5:17-20; 19:16-22; Juan 5:39-40.

TEXTO AUREO: Mateo 5:17.

1. La relación de Cristo con la ley del Antiguo Testamento. Mateo 5:17-20.
2. La jactancia del joven que creyó haber cumplido con la ley. Mateo 19:16-22.
3. Cristo el secreto de la Fuente de la Vida Eterna. Juan 5:39,40.

Lección para el 10 de Octubre.

Reverencia para Dios

Exodo 20:3-7; Mateo 4:10; 6:9; Juan 4:23,24.

TEXTO AUREO: Juan 4:24.

1. Los 3 primeros mandamientos. Exodo 20:3-7.
2. El triunfo de Cristo. Mateo 4:10.
3. La santificación del nombre de Dios. Mateo 6:9.
4. Cómo adorar a Dios aceptablemente. Juan 4:23,24.

Lección para el 17 de Octubre.

Jesús y el Sábado

Exodo 20:8-11; Isa. 58:13,14; Marcos 2:23 a 3:6.

TEXTO AUREO: Marcos 2:27.

1. La ley del Sábado. Exodo 20:8-11; Isaías 58:13,14.
2. Jesús y el día Sábado. Marcos 2:23 a 3:6.

Lección para el 24 de Octubre.

Honrando a nuestros padres

Exodo 20:12; Lucas 2:48-51; Marcos 7:6-13; Juan 19:25-27.

TEXTO AUREO: Efesios 6:1.

1. El quinto mandamiento. Exodo 20:12.
2. El ejemplo de Jesús. Lucas 2:48-51 Juan 19:25-27.
3. Faltas al deber, condenados. Marcos 7:6-13.

Lección para el 31 de Octubre.

Enseñanzas bíblicas sobre la abstinencia

Lev. 10:1,2,8-11; Prov. 31:4,5; Lucas 1:13-16.

TEXTO AUREO: Jueces 13:4.

1. Los sacerdotes y la abstinencia. Lev. 10:1, 2,8-11.
2. Los gobernantes y la abstinencia. Prov. 31:4,5.
3. El nazareo y la abstinencia. Lucas 1:13-16.

Notas Homiléticas

La Biblia, un espejo

MIRANDOSE en el espejo (Romanos 3:13-18) cada uno de nosotros se ve a sí mismo cual criminal incipiente. El peor asesino que ha existido jamás, descansó en un tiempo sobre el seno de su madre, una criatura inocente. Podemos hacer pedazos el espejo sin que el rostro que en ella mirara se alterase. Un empleado en una Embajada en Bucarest se compró una Biblia; pero cuando vió su imagen en ella, la quemó. Compró otro ejemplar mas encontró la misma imagen y la quemó también. Más tarde compró el tercer ejemplar, según el informe de la Sociedad Bíblica.

No obstante, aunque destruyéramos todas las Biblias en el mundo, junto al trono de Dios existe el espejo eterno con todo rostro humano en él, por el cual seremos juzgados.

Pero en el instante en que Cristo entra en una persona, el reflejo en el espejo se muda, puesto que el hombre se ha cambiado, y la cara más negra se convierte en la blancura de la semejanza del Hijo de Dios.

A un colporteur le dijo un caballero francés: «Yo tengo ese libro. He sido asesino. Estando embriagado di muerte a una persona y fui sentenciado a diez años de encarcelamiento. Adquirí la Biblia allá en la prisión. De todos los hombres fui el más miserable, pero entendí que Cristo murió por criminales como yo. Yo sé que me ha perdonado».

(THE DAWN).